

Folketingets Europaudvalg

Christiansborg, den 11. april 2003
Folketingets repræsentant ved EU

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. TRANSPORT TELEKOMMUNIKATION OG ENERGY råds møde nr.2499 den 27.-28. marts 2003 / 7685/03 (Presse 90)

Dette råds møde blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 21. marts 2003. Dansk
delegationsleder: Trafikminister samt minister for nordisk samarbejde Flemming Hansen og
Stedfortrædende fast repræsentant Claus Grube

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

TELEKOMMUNIKATION

EUROPÆISK AGENTUR FOR NET- OG INFORMATIONSSIKKERHED; Præsentation ved
Kommissionen af forslag til forordning om oprettelse af agentur..... 8

GENBRUG OG KOMMERCIEL UDNYTTELSE AF DEN OFFENTLIGE SEKTORS
DOKUMENTER; Opnåelse af enighed om forslag til direktiv 8

MODINIS; Politisk enighed om forslag til beslutning om flerårigt program 8

ELEKTRONISK KOMMUNIKATION I EUROPA; Oplysninger ved Kommissionen om
situation i Europa..... 9

SLUTRAPPORT OM e-EUROPE 2002; Orientering ved KOMmissionen..... 9

VERDENSTOPMØDET OM INFORMATIONSSAMFUNDET; Orientering ved formandskabet 9

TRANSPORT

SØTRANSPORT

SØFARTSSIKKERHED; Orientering ved Kommissionen om kommende meddelelse samt
forslag til forordning samt fastlæggelse af generel indstilling 10

FREMSKYNDET INDFASNING AF KRAV OM DOBBELTSKROGS- ELLER
TILSVARENDE DESIGN FOR OLIETANKSKIBE MED ENKELTSKROG; Drøftelse om
udkast til forordning (FO) 10

FORURENING FRA SKIBE; Præsentation af forslag til direktiv ved Kommissionen 12

MINIMUMSUDDANNELSESNIIVEAUET FOR SØFARTSERHVERV; Fastlæggelse af

| | |
|--------------------------------------------------------|----|
| generel indstilling til udkast til direktiv (FO) | 12 |
|--------------------------------------------------------|----|

INTERMODALE SPØRGSMÅL

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| GALILEO; | 13 |
| – Status over forhandlingerne og kontakterne med tredjelande; | 13 |
| – Aftale med Kina om udvikling af GNSS; Redegørelse ved Kommissionen..... | 13 |
| – Meddelelse om integration af EGNOS; forlæggelse af meddelelse ved KOMmissionen | 13 |

LUFTFART

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| IRAK-KRIGENS KONSEKVENSER FOR DEN EUROPÆISKE LUFTFARTSSEKTOR; Meddelelser fra Kommissionen..... | 14 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| EKSTERNE FORBINDELSER INDEN FOR LUFTFARTSSEKTOREN; Præsentation af Kommissionens tiltag | 14 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| ILLOYAL PRISKONKURRENCE; Orienterende drøftelse om forslag til forordning..... | 15 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| SIKKERHED FORBUNDET MED TREDJELANDES LUFTFARTØJER, DER BENYTTET FÆLLESSKABETS LUFTHAVNE; Politisk enighed om udkast til direktiv (FO)..... | 15 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

LANDEVEJSTRANSPORT

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ØKOPOINTSsystem; Vedtagelse af fælles holdning til forslag til forordning om indførelse | 15 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| ANDEN JERNBANEPAKKE; Politisk enighed om fælles holdning til fire forslag..... | 16 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| TUNNELSIKKERHED; Orientering ved Kommissionen om forslag til direktiv om minimumssikkerhedskrav til transeuropæisk vejnet..... | 17 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

EVENTUELT

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| – Ordning for civilretligt erstatningsansvar ved olieforurening (FO)..... | 18 |
| – Beskyttelse af særlig følsomme områder; Notering af delegationernes holdninger..... | 18 |
| – Liberalisering af transportydelser i forbindelse med forhandlingerne i GATS; Notering af holdning fra den belgiske delegation..... | 19 |
| – CEMT's (Den Europæiske Transportministerkonference) 50-års jubilæum;..... | 19 |

A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:

EKSTERNE FORBINDELSER

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Restriktive foranstaltninger mod Al-Qaida og Taliban – Undtagelser; Vedtagelse af forordning | 19 |
| Forbindelserne med Polen - yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet; Vedtagelse af afgørelse om indgåelse af protokol (6608/03)..... | 19 |

(Løbenr. 16841)

HANDELSPOLITIK

Antidumping - ulegeret magnesium fra Kina; Vedtagelse af forordning om afslutning af antidumpningsproceduren (7074/03)..... 19

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Den Europæiske Udviklingsfond – finansforordning; Vedtagelse af forordning (6116/1/03 rev 1)20

Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne – vedtægt; Godkendelse af udkast til afgørelse (6374/03) 20

SUNDHED

Reklame for tobaksvarer og sponsorering til fordel for disse*; Vedtagelse af direktiv (3601/03 og 7240/03 add 1) 20

UDNÆVNELSER

Regionsudvalget; Vedtagelse af afgørelser om beskikkelser 21

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

DET INDRE MARKED

Procedurer for offentlige indkøb*; Vedtagelse af fælles holning vedrørende samordning af fremgangsmåde (11029/02, 12634/02 og 5807/03 ADD 1 + COR 1) 21

ØKOFIN

Direktiv om prospekter*; Vedtagelse af fælles holdning (5390/03 og 7022/03) 21

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. behandlet på andre rådsmøder siden det foregående ministerrådsmøde den 13. december 2002:

Rådsmøde 2484 d. 6. februar 2003 (alm. del – bilag 611)

Indberetning af hændelser inden for civil luftfart ; Beslutning om indkaldelse af forligsudvalget om direktivudkast

Transeuropæiske energinet; Vedtagelse af fælles holdning til beslutning (15767/02)

Rådsmøde 2485 d. 18. februar 2003 (alm. del – bilag 636)

Handlingsplanen eEurope 2005; Vedtagelse af resolution til gennemførelse (5197/03)

Europæisk strategi for en net- og informationssikkerhedskultur; Vedtagelse af resolution (15723/02)

(Løbenr. 16841)

Rådsmøde 2489 d. 27.-28. februar 2003 (alm. del – bilag 799)

Overvågning af indførslerne af stenkul med oprindelse i tredjelande; Vedtagelse af forordning (5544/03)

Rådsmøde 2492 d. 6. marts 2003 (alm. del – bilag 802)

Elektronisk kommunikation i Europa – Rådets konklusioner

Sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe* - *Offentlig forhandling*; Vedtagelse af direktiv om ændring af direktiv 98/18/EF (3678/02)

Særlige stabilitetskrav til ro-ro-passagerskibe* - *Offentlig forhandling*; Vedtagelse af direktiv (3679/02)

Forbud mod organiske tinforbindelser på skibe* - *Offentlig forhandling*; Vedtagelse af forordning (14089/03 +add 1)

Pakken vedrørende et fælles europæisk luftrum* - *Offentlig forhandling*; Vedtagelse af fælles holdninger til fire forordninger

Kompensation og bistand til luftfartspassagerer* - *Offentlig forhandling*; Vedtagelse af fælles holdning om vedtagelse af forordning om fælles bestemmelser (15855/02)

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU- dagsordenen, d. 21. marts udg. 4:

17. Forslag til beslutning om fællesskabets deltagelse i et forsknings og udviklingsprogram om nye kliniske tiltage til bekæmpelse af HIV/AIDS, malaria og tuberkulose **(FO)**

Bruxelles, den 7. april 2003

Med venlig hilsen

Michala Jessen

(Løbenr. 16841)

- TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATION OG ENERGI -

den 27.-28. marts 2003 i Bruxelles

Formand: **Georgios ANOMERITIS**

Minister for handelsflåden

Christos VERELIS

Trafik- og kommunikationsminister

Manolis STRATAKIS

Statssekretær for transport og kommunikation

for Den Helleniske Republik

(Løbenr. 16841)

INDHOLD¹

| | |
|------------------------------------------------------------|---|
| DELTAGERE..... | 5 |
| PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT | |
| TELEKOMMUNIKATION | |
| EUROPÆISK AGENTUR FOR NET- OG INFORMATIONSSIKKERHED | 8 |
| GENBRUG OG KOMMERCIEL UDNYTTELSE AF DEN OFFENTLIGE SEKTORS | |
| DOKUMENTER | 8 |
| MODINIS | 8 |
| ELEKTRONISK KOMMUNIKATION I EUROPA..... | 9 |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| SLUTRAPPORT OM e-EUROPE 2002 | 9 |
| VERDENSTOPMØDET OM INFORMATIONSSAMFUNDET..... | 9 |
| TRANSPORT | |
| SØTRANSPORT | |
| SØFARTSSIKKERHED..... | 10 |
| FREMSKYNDT INDFASNING AF KRAV OM DOBBELTSKROGS- ELLER TILSVARENDE DESIGN FOR OLJETANKSKIBE MED ENKELTSKROG | 10 |
| FORURENING FRA SKIBE | 12 |
| MINIMUMSUDDANNELSESNIVEAUET FOR SØFARTSERHVERV | 12 |
| INTERMODALE SPØRGSMÅL | |
| GALILEO..... | 13 |
| – Status over forhandlingerne og kontakterne med tredjelande | 13 |
| – Aftale med Kina om udvikling af GNSS..... | 13 |

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.

Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

(Løbenr. 16841)

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| – Meddelelse om integration af EGNOS..... | 13 |
| LUFTFART | |
| IRAK-KRIGENS KONSEKVENSER FOR DEN EUROPÆISKE LUFTFARTSSEKTOR | 14 |
| EKSTERNE FORBINDELSER INDEN FOR LUFTFARTSSEKTOREN | 14 |
| ILLOYAL PRISKONKURRENCE | 15 |
| SIKKERHED FORBUNDET MED TREDJELANDES LUFTFARTØJER, DER BENYTTET FÆLLESSKABETS LUFTHAVNE | 15 |
| LANDEVEJSTRANSPORT | |
| ØKOPOINTS SYSTEM..... | 15 |
| ANDEN JERNBANEPAKKE | 16 |
| TUNNELSIKKERHED..... | 17 |
| EVENTUELT | |
| – Ordning for civilretligt erstatningsansvar ved olieforurening | 18 |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| – Beskyttelse af særlig følsomme områder..... | 18 |
| – Liberalisering af transportydelser i forbindelse med forhandlingerne i GATS..... | 19 |
| – CEMT's (Den Europæiske Transportministerkonference) 50-års jubilæum..... | 19 |
| PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT | |
| EKSTERNE FORBINDELSER | |
| Restriktive foranstaltninger mod Al-Qaida og Taliban - Undtagelser | 19 |
| Forbindelserne med Polen - yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet..... | 19 |
| Forbindelserne med Rumænien - regionalstøttekort | 19 |
| HANDELSPOLITIK | |
| Antidumping - ulegeret magnesium fra Kina..... | 19 |
| UDVIKLINGSSAMARBEJDE | |
| Den Europæiske Udviklingsfond - finansforordning | 20 |
| Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne - vedtægt* | 20 |
| SUNDHED | |
| Reklame for tobaksvarer og sponsorering til fordel for disse* | 20 |

(Løbenr. 16841)

UDNÆVNELSER

| | |
|-----------------------|----|
| Regionsudvalget | 21 |
|-----------------------|----|

AFGØRELSER VEDTAGET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

DET INDRE MARKED

| | |
|-----------------------------------------|----|
| Procedurer for offentlige indkøb* | 21 |
|-----------------------------------------|----|

ØKOFIN

| | |
|------------------------------|----|
| Direktiv om prospekter*..... | 21 |
|------------------------------|----|

(Løbenr. 16841)

5

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Rik DAEMS
Minister for telekommunikation samt for offentlige virksomheder og kapitalinteresser, med ansvar for selvstændige erhverv og små og mellemstore virksomheder

Isabelle DURANT
Vicepremierminister og minister for mobilitet og transport

Danmark:

Flemming HANSEN
Trafikminister samt minister for nordisk samarbejde

Claus GRUBE
Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Manfred STOLPE
Forbundsminister for transport, byggeri og boligspørgsmål

Rald NAGEL
Statssekretær, Forbundsministeriet for transport, anlægsarbejder og boligspørgsmål

Peter WITT
Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland :

Georgios ANOMERITIS
Minister for handelsflåden

Christos VERELIS
Trafik- og kommunikationsminister

Manolis STRATAKIS

Statssekretær for transport og kommunikation

Spanien:

Francisco ÁLVAREZ-CASCOS FERNÁNDEZ

Minister for indenlandsk udvikling

Carlos LOPEZBLANCO

Statssekretær for telekommunikation og informationsamfundet

Frankrig:

Gilles de ROBIEN

Minister for infrastruktur, transport, boligspørgsmål, turisme og havspørgsmål

Dominique BUSSEREAU

Statssekretær under ministeren for infrastruktur, transport, boligspørgsmål, turisme og havspørgsmål, med ansvar for transport og havspørgsmål

Christian MASSET

Stedfortrædende fast repræsentant

(Løbenr. 16841)

6

Irland:

Dermot AHERN

Minister for kommunikation, marine ressourcer og naturressourcer

Seamus BRENNAN

Trafikminister

Italien:

Pietro LUNARDI

Minister for infrastrukturer og transport

Maurizio GASPARRI

Kommunikationsminister

Lucio STANCA

Minister uden portefølje med ansvar for innovation og teknologi

Luxembourg:

Francois BILTGEN

Arbejdsminister, minister for forbindelserne med Parlamentet, minister for trossamfund, minister med ansvar for kommunikation

Henri GRETHEN

Økonomi- og trafikminister

Christian BRAUN

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Roelf de BOER

Minister for transport, kommunikation og offentlige arbejder

Henne J.J. SCHUWER

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig :

Herbert GORBACH

Forbundsminister for transport, innovation og teknologi

Portugal:

Luis VALENTE de OLIVEIRA

Minister for offentlige arbejder, transport og boligspørgsmål

Dulce FRANCO

Statssekretær under økonomiministeren

Finland:

Kimmo SASI

Trafik- og kommunikationsminister

Sverige:

Ulrica MESSING

Minister, Erhvervsministeriet, med ansvar for infrastruktur

Det Forenede Kongerige:

John SPELLAR

Vicetrafikminister

Stephen TIMMS

Viceminister for e-handel og konkurrenceevne

* * *

Kommissionen:

Loyola DE PALACIO

Næstformand

Erkki LIIKANEN

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

TELEKOMMUNIKATION

EUROPÆISK AGENTUR FOR NET- OG INFORMATIONSSIKKERHED

Offentlig forhandling

Rådet noterede sig kommissær Liikanens præsentation af forslaget til en forordning om oprettelse af et europæisk agentur for net- og informationsikkerhed.

Der erindres om, at Kommissionen som følge af det voksende informationsikkerhedsproblem, og fordi de eksisterende institutionelle ordninger ikke gør det muligt at behandle net- og informationsikkerhed på fællesskabsplan, har foreslået at oprette et europæisk reguleringsorgan. I henhold til forslaget skal bistanden medvirke til at skabe interoperabilitet mellem sikkerhedsfunktioner i net og informationssystemer, således at det indre marked kan fungere effektivt.

Agenturet skal ikke blot bistå Kommissionen, men også de nationale tilsynsmyndigheder. Da der også er behov for internationalt samarbejde, skal agenturet yde bistand til Fællesskabets forbindelser med relevante parter i tredjelande.

GENBRUG OG KOMMERCIEL UDNYTTELSE AF DEN OFFENTLIGE SEKTORS DOKUMENTER

Offentlig forhandling

Rådet nåede til enighed om teksten til forslaget til direktiv om genbrug og kommerciel udnyttelse af den offentlige sektors dokumenter.

Der erindres om, at Kommissionen med udarbejdelsen af forslaget har gjort opmærksom på det betydelige økonomiske potentiale, der ligger i offentlig information, idet informationsteknologien gør det muligt at kombinere data fra forskellige kilder for at videreudvikle dem til værdiforøgede produkter og værdiforøgende tillægstjenester. Ifølge Kommissionens analyse forhindrer retsikkerhed og forskelle i medlemsstaternes regulering, at der udvikles grænseoverskridende informationsprodukter, og dette bidrager dermed til et opsplittet og underudviklet europæisk marked for digitalt indhold.

Det foreslåede direktiv indeholder et minimum af fælles regler med henblik på at sikre de samme grundlæggende betingelser for anvendelse af offentlig information for alle deltagere i det europæiske informationsmarked, større gennemsækelighed i anvendelsesbetingelserne og fjernelse af ubegrundede markedsskævheder. Den foreslåede grad af harmonisering er relativt beskedent, idet hverken de nationale regler for adgang til offentlig information eller det eksisterende databeskyttelsesniveau i medlemsstaterne ændres.

MODINIS

Offentlig forhandling

Rådet nåede til politisk enighed om teksten til forslaget til beslutning om et flerårigt program (2003-2005) for tilsyn med e-Europa-handlingsplanen, formidling af god praksis og forbedring af net- og informationsikkerheden. Efter endelig udformning vil teksten blive vedtaget som Rådets fælles holdning til denne beslutning på en kommende samling i Rådet.

videnbaseret økonomi. MODINIS skal være efterfølgeren for PROMISE-programmet, som udløb ved sidste års udgang. Formålet med e-Europa-handlingsplanen er at bidrage til målsætningen fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon (marts 2000) om inden 2010 at gøre EU til den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi. Det fokuserer især på at udvikle en online økonomi og give borgerne den adgang og de færdigheder, der er nødvendige for, at de kan leve og arbejde i informationssamfundet.

ELEKTRONISK KOMMUNIKATION I EUROPA

Rådet noterede sig formandens og kommissær Liikanens oplysninger om situationen i telekommunikationssektoren i Europa og hilste navnlig Kommissionens meddelelse "elektronisk kommunikation - vejen til vidensøkonomien," velkommen.

Rådet henviste endvidere til konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde vedrørende informationssamfundet, som var rettet til medlemsstaterne, Rådet og Kommissionen.

Under en bred udveksling af synspunkter kom ministrene især med indlæg vedrørende følgende spørgsmål:

- status over gennemførelsen af de nye rammebestemmelser for elektronisk kommunikation i medlemsstaterne
- fremtidige generelle bredbåndsstrategier i medlemsstaterne herunder muligheder for samarbejde mellem på den ene side medlemsstaterne og på den anden side den offentlige og private sektor på europæisk, nationalt og regionalt plan
- spørgsmål i forbindelse med indførelsen og brugen af 3G-mobilkommunikation, som f.eks. samarbejde om udvikling af applikationer og tjenester.

SLUTRAPPORT OM E-EUROPE 2002

Kommissær Liikanen orienterede om slutrapporten om e-Europe 2002.

Der er indres om, at handlingsplanen eEurope 2002 blev godkendt på Det Europæiske Råds topmøde i Feira i juni 2000 som et led i den tiårige Lissabon-strategi for økonomisk, social og miljømæssig fornyelse. Handlingsplanen opstillede 11 indsatsområder med i alt 64 mål, der skulle nås inden udgangen af 2002. I henhold til Kommissionens rapport har man ved hjælp af benchmarking løbende fulgt fremskridtene med at nå målene for eEurope. Benchmarking er et led i den åbne koordineringsmetode, der blev anbefalet af Det Europæiske Råd i Lissabon, og som går ud på at anvende overvågning, udveksling af bedste praksis og "peer review" for at sikre, at medlemsstaternes resultater nærmer sig de mål, som Lissabon-strategien har sat for EU.

Rapporten gennemgår de resultater, der er nået under eEurope, og indkredser de resterende hindringer for, at informationssamfundets kan udvikle sig fuldt ud i Europa. Hvad angår realiseringen af de mål, der blev bekræftet på Det Europæiske Råds møde i Feira, har eEurope været en stor succes. De fleste af de 64 mål er nået.

De gode resultater skyldes bidrag fra en lang række aktører i de europæiske institutioner, medlemsstaterne, erhvervslivet og arbejdsmarkedets parter. Resultaterne er bemærkelsesværdige, da de er opnået på trods af vanskelige omstændigheder i form af et kraftigt fald i aktiemarkedet, især for IT-aktier, et højt gældsætningsniveau og efterfølgende fald i investeringerne. Der er stadig et stykke vej til målet - en konkurrencedygtig videnbaseret økonomi - men eEurope har skabt et solidt grundlag for at nå dette mål.

VERDENSTOPMØDET OM INFORMATIONSSAMFUNDET

Rådet noterede sig formandskabets orientering om forberedelserne af verdenstopmødet om informationssamfundet og havde en kort udveksling af synspunkter, hvor det fremhævede topmødets betydning. Formandskabet foreslog, at Rådet på grundlag af den meddelelse, Kommissionen vil forelægge til maj, drøfter dette spørgsmål mere indgående på samlingen til juni.

Verdenstopmødet om informationssamfundet er et formelt FN-topmøde mellem stats- og regeringscheferne, som afholdes to gange, nemlig i Genève i slutningen af 2003 og i Tunis i 2005. Topmødet skyldes et initiativ fra Den Internationale Telekommunikationsunion (ITU) og er endvidere godkendt ved en afgørelse fra FN's generalforsamling. EU har ligesom de 15 medlemsstater sin egen plads i det mellemstatslige topmøde. Der oprettes snævre samordningsmekanismer i Bruxelles og Genève.

TRANSPORT

SØTRANSPORT

SØFARTSSIKKERHED

Offentlig debat

Rådet noterede sig næstformand Loyola De Palacios orientering om hovedpunkterne i en kommende meddelelse og et forslag til forordning om foranstaltninger med henblik på søfartssikkerhed.

Rådet pålagde De Faste Repræsentanters Komité, at den efter at have modtaget Kommissionens forslag påbegynder sit arbejde, så Rådet kan træffe en politisk afgørelse på samlingen i juni.

Der erindres om, at USA's myndigheder efter de kriminelle handlinger den 11. september 2001 i New York og Washington har overdraget spørgsmålet til internationale fora, i dette tilfælde til Den Internationale Søfartsorganisation (IMO).

I december 2002 vedtog IMO's diplomatiske konference vedrørende søfartssikkerhed en række foranstaltninger med henblik på øget søfartssikkerhed om bord på skibe og på skibs/havnegrænseområder. Den mest omfattende af de vedtagne foranstaltninger er herefter den nye internationale skibs- og havnefacilitetssikkerhedskodeks (ISPS-kodeks).

Disse foranstaltninger skal nu indarbejdes i europæisk lovgivning.

FREMSKYNDET INDFASNING AF KRAV OM DOBBELTSKROGS- ELLER TILSVARENDE DESIGN FOR OLJETANKSKIBE MED ENKELTSKROG

Efter en indgående drøftelse om udkastet til forordning om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltskrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltskrog fastlagde Rådet sin generelle indstilling, i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse om det pågældende forslag. Formandskabet vil tage kontakt med Europa-Parlamentet med det formål, senest i juni 2003 at nå til enighed under førstebehandlingen i forbindelse med den fælles beslutningsprocedure.

Teksten til den generelle indstilling omfatter navnlig

tidsplanen for den fremskyndede udfasning af enkeltskrogsskibe, der anløber EU-havne, og som fører EU-flag

1) for olietankskibe af kategori 1:

2003 for skibe leveret i 1980 eller tidligere

2004 for skibe leveret i 1981

2005 for skibe leveret i 1982 eller senere

2) for olietankskibe af kategori 2 og kategori 3:

2003 for skibe leveret i 1975 eller tidligere

2004 for skibe leveret i 1976

2005 for skibe leveret i 1977

2006 for skibe leveret i 1978 og 1979

2007 for skibe leveret i 1980 og 1981

2008 for skibe leveret i 1982

2009 for skibe leveret i 1983

2010 for skibe leveret i 1984 eller senere

undtagelse for skibe af kategori 2 og 3, der opfylder kravene i Oil Pollution Act (OPA-90), idet disse fortsat kan være i drift indtil 2015 eller indtil de er 25 år gamle, forudsat de opfylder Condition Assessment Scheme (CAS), når de er 15 år gamle;

forbud mod transport af svære olier i enkeltskrogede olietankskibe på 600 DWT eller derover; der er vedtaget en overgangsperiode for mindre skibe mellem 600 og 5000 DWT indtil 2008;

definitionen af svære olier, dvs. 1) råolier: 900 kg/m³ eller API-massefylde på 25,7;

2) brændselolier: massefylde på 900 kg/m³ eller viskositet på 180 cST; 3) bitumen og tjære og emulsioner heraf;

udvidelse af CAS til at omfatte alle enkeltskrogede skibe, der er over 15 år gamle.

Med hensyn til kravene om isforstærkede skibe i Østersøen

- erkendte Rådet og Kommissionen behovet for en korrekt beskyttelse af havmiljøet, navnlig i vintersæsonen;
- lovede Kommissionen at forelægge et forslag hurtigst muligt;
- blev der fastlagt en toårig overgangsperiode med hensyn til forbuddet mod transport af svære olier i enkeltskrogede tankskibe, således at enkeltskrogede skibe kan få tilladelse til besejling, når forholdene kræver anvendelse af et isforstærket fartøj, forudsat at den svære olie udelukkende transporteres i olietankskibets centrale tanke.

Rådet fastlagte samtidig en fælles indstilling med henblik på forhandlingerne i IMO om samme emne og vedtog at forelægge IMO et fælles dokument med henblik på mødet i Komitéen til Beskyttelse af Havmiljøet (MEPC) i juli.

Der gøres opmærksom på, at Rådet den 6. december 2002 efter Prestige's forlis vedtog en række konklusioner, hvori det opfordrede Kommissionen til at forelægge et forslag om fremskyndet udfasning af enkeltskrogede tankskibe, og besluttede, at svære olier kun må transporteres i dobbeltskrogede tankskibe. Rådet opfordrede desuden medlemsstaterne og Kommissionen til at sætte alt ind på at sikre, at der ved ændring af MARPOL-konventionen kan indføres en tilsvarende bestemmelse på verdensplan.

(Løbenr. 16841)

Som opfølgning forelagde Kommissionen den 17. december 2002 et forslag om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltkrogede olietankskibe, samt et forbud mod transport af svære olier i enkeltkrogede tankskibe.

Efter tankskibet Prestiges forlis udtrykte Det Europæiske Råd på ny sin solidaritet med de lande, regioner og befolkninger, der er ramt af katastrofen. I forlængelse af de foranstaltninger, som Rådet bebudede i december, opfordrede Det Europæiske Råd til, at Rådet (transport) når til enighed den 27. marts om Kommissionens forslag om transport af svær brændselolie i enkeltkrogede tankskibe og fremskyndet udfasning af sådanne tankskibe, og at alle medlemsstaterne og Kommissionen koordinerer deres bestræbelser på snarest muligt at få indført en tilsvarende ordning på verdensplan gennem en ændring af Marpol-konventionen.

FORURENING FRA SKIBE

Rådet noterede sig næstformand Loyola De Palacios præsentation af forslaget til direktiv om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner, herunder strafferetlige sanktioner, for ulovlig forurening.

Forslaget har to hovedformål:

- at omskrive de internationale regler for forurening fra skibe til fællesskabsret og udarbejde detaljerede regler for håndhævelse af nævnte regler;
- at fastslå, at overtrædelse af reglerne for udtømmning betragtes som en strafbar handling, samt at udarbejde retningslinjer for hvilke sanktioner, der kan pålægges.

Rådet gav sin tilslutning til formålene med forslaget. Det noterede sig bemærkningerne fra nogle delegationer, navnlig for så vidt angår spørgsmålet om et passende retsgrundlag for strafferetlige sanktioner. Det forelagde De Faste Repræsentanter s Komité forslaget med henblik på en teknisk gennemgang.

MINIMUMSUDDANNELSESNIIVEAUET FOR SØFARTSERHVERV

Rådet fastlagte en generel indstilling til udkastet til direktiv om minimumsuddannelsesniveaut for søfartserhverv, i afventen af Europa-Parlamentets førstebehandlingsudtalelse.

Rådet og Kommissionen er klar over omfanget og betydningen af de evalueringsopgaver, der er involveret med hensyn til anerkendelse af tredjelands certifikater.

Rådet noterer sig, at Kommissionen finder, at de midler, der er afsat til Kommissionens tjenestegrene med henblik på evaluering af tredjelands uddannelser inden for søfart og ordninger for eksamensbeviser i øjeblikket er utilstrækkelige, og at midlerne til det europæiske agentur for søfartssikkerhed ikke vil være tilstrækkelige til, at der kan udføres flere opgaver som foreslået.

Rådet blev enigt om, at medlemsstaterne skal spille en større rolle med hensyn til at indsamle relevante oplysninger i den indledende gennemførelsesfase, hvis det viser sig, at midlerne er utilstrækkelige, når direktivet skal træde i kraft.

Der erindres om, at formålet med forslaget er at ændre direktiv 2001/25/EF, navnlig for så vidt angår visse proceduremæssige problemer i forbindelse med anerkendelse af beviser for erhvervskompetence til søfolk udstedt af lande uden for EU. Det tilsigter således:

- at forenkle anerkendelsen af beviserne ved at indføre en centraliseret og harmoniseret procedure for anerkendelse på fællesskabsplan af tredjelands, der opfylder STCW-konventionen,

(Løbenr. 16841)

- at bringe direktivet på linje med bestemmelserne i STCW- og Solas-konventionerne med hensyn til sprogkrav for beviser for erhvervskompetence og påtegninger af beviser samt for kommunikationer fra bro til land.

GALILEO

Status over forhandlingerne og kontakterne med tredjelande

Aftale med Kina om udvikling af GNSS

Næstformand Loyola De Palacio gav Rådet en redegørelse for forløbet af de forskellige kontakter og forhandlinger med tredjelande vedrørende GALILEO-programmet. Rådet vedtog også de forhandlingsdirektiver, som bemyndiger Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på at etablere et samarbejde med Folkerepublikken Kina om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS).

Meddelelse om integration af EGNOS

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af en meddelelse om integration af EGNOS (European Geostationary Navigation Overlay System) i GALILEO-programmet.

Meddelelsen vil blive gennemgået i De Faste Repræsentanternes Komité med henblik på vedtagelse af et sæt rådskonklusioner om spørgsmålet i juni.

Der erindres om, at EGNOS er et fælles program mellem Europa-Kommissionen, ESA (Det Europæiske Rumagentur) og Eurocontrol, som vil være fuldt operationelt i april 2004; det skal forstærke GPS-signalet specielt til brug for den civile luftfart. Systemet er udviklet til rent civilt brug og stiller et højtydende satellitnavigations- og lokaliseringssystem til rådighed, som er bedre end det, der nu findes i Europa.

EGNOS er første fase af Den Europæiske Unions politik for et globalt satellitnavigationssystem (GNSS); anden fase, GNSS 2, er GALILEO-programmet. Den europæiske industri har fået erfaringer med de pågældende teknologier ved at arbejde med EGNOS, og de fleste af deltagerne i EGNOS deltager også aktivt i udviklingen af GALILEO.

Kommissionen opfordrer derfor i sin meddelelse til

- at fortsætte EGNOS-programmet som en forløber for GALILEO og som et værktøj til hurtigt at få Galileo ind på det pågældende marked
- at overdrage kontrollen med EGNOS, herunder tilsynet med forvaltningen af driften og indkaldelsen af udbud med henblik på den fremtidige drift af systemet, til GALILEO-fællesforetagendet
- at lade forvaltningen af EGNOS indgå i den kommende koncessionsaftale om GALILEO
- at afsætte offentlige midler til EGNOS-basissystemet
- at fremme udvidelsen af EGNOS til andre regioner i verden
- at træffe beslutning om, hvordan EGNOS og GALILEO skal udvikles, når Galileo er blevet fuldt operationel.

LUFTFART

(Løbenr. 16841)

IRAK-KRIGENS KONSEKVENSER FOR DEN EUROPÆISKE LUFTFARTSSEKTOR

Rådet noterede sig de oplysninger, som næstformand De Palacio meddelte på baggrund af ministrenes frokostdrøftelser om Irak-krigens konsekvenser for den europæiske luftfartssektor.

Kommissionen forklarede, at den påtænker en række foranstaltninger, som skal gøre det muligt for luftfartsselskaberne at behandle problemerne på kort sigt, navnlig følgende:

– overvågning af situationen på forsikringsmarkedet og mulighed for hurtig indgriben, hvis

forsikringsmarkedet svigter, eller hvis forsikringspræmierne stiger voldsomt, som det var tilfældet efter den 11. september

- konstruktive undersøgelser af visse former for ikke-diskriminerende statsstøtte, som sigter mod at kompensere for de øgede udgifter til sikkerhed
- mere fleksible regler for slottildelingen i lufthavne, dvs. midlertidig suspension af "use it or lose it"-reglen

Kommissionen ville fra sag til sag tage hensyn til Irak-krigens virkninger for lufttransporten på grund af lukning af luftrummet.

EKSTERNE FORBINDELSER INDEN FOR LUFTFARTSSEKTOREN

Rådet noterede sig næstformand De Palacios præsentation af

- udkast til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater på lufttransportområdet
- meddelelse fra Kommissionen om forbindelserne mellem Fællesskabet og tredjelande inden for luftfart
- forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forhandling og gennemførelse af luftfartsaftaler mellem medlemsstaterne og tredjelande
- henstilling med henblik på Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om ejerskab og kontrol af luftfartsselskaber samt om andre spørgsmål, der hører under Fællesskabets enekompetence

og havde på denne baggrund en orienterende drøftelse.

Ministrene gav udtryk for følgende synspunkter såvel med hensyn til på det vigtigste politiske indhold af de fire elementer, som til den valgte proceduremæssige strategi:

- det er vigtigt at nå til enighed om disse sager på Rådets samling i juni i betragtning af den fortsatte retsikkerhed inden for sektoren
- indtil et horisontalt mandat vedrørende "EF-luftfartsselskabet" er gennemført, skal medlemsstaterne sideløbende kunne føre forhandlinger med tredjelandspartnere med henblik på at mindske bilaterale aftalers sårbarhed over for domstolsprøvelse
- det er nødvendigt at give tredjelande en redegørelse for, hvordan der inden for Fællesskabet sikres sikkerhedscheck af EF-luftfartsselskaber og give dem passende forsikringer med hensyn hertil.

(Løbenr. 16841)

Formandskabet konkluderede, at selv om spørgsmålet er komplekst, er delegationerne ikke desto mindre generelt villige til at samarbejde, således at Rådet på sin næste samling til juni kan nå frem til en generel aftale om disse spørgsmål, herunder om udkastet til afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger med USA. Rådet opfordrede De Faste Repræsentanters Komité til at fremskynde behandlingen af de foranstaltninger, Kommissionen har foreslået, med henblik på at nå frem til en sådan aftale.

Der erindres om, at Den Europæiske Domstol den 5. november 2002 afsagde dom i de såkaldte "åbent luftrum"-sager mod otte medlemsstater, som havde indgået bilaterale luftfartsaftaler med USA. Som følge af disse domme anmodede Kommissionen om vedtagelse ved hasteprocedure af et mandat til at føre forhandlinger med USA og forelagde endvidere ovennævnte tre initiativer med henblik på at behandle de forskellige foreliggende sager i forbindelse med opfølgningen af Domstolens domme.

Rådet havde på grundlag af en rapport fra formandskabet en orienterende drøftelse om forslaget til forordning om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence i forbindelse med levering af luftfartsydelse fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

Under drøftelsen

- støttede medlemsstaterne den generelle målsætning om at sikre loyal konkurrence på det internationale luftfartsmarked;
- understregede medlemsstaterne betydningen af en mekanisme, der gør det muligt hurtigt at træffe foranstaltninger, således som det er påkrævet for et marked i hurtig forandring;
- understregede medlemsstaterne, at der må skabes transparens med hensyn til forholdet mellem en sådan fællesskabsmekanisme og medlemsstaternes bilaterale aftaler med tredjelande.

Rådet pålagde De Faste Repræsentanters Komité at fortsætte gennemgangen af forslaget, med henblik på at forelægge et tekstudkast, så Rådet kan nå til enighed om en fælles holdning snarest muligt.

SIKKERHED FORBUNDET MED TREDJELANDES LUFTFARTØJER, DER BENYTTET FÆLLESSKABETS LUFTHAVNE

Politisk debat

Rådet nåede til politisk enighed omudkastet til direktiv om sikkerhed forbundet med tredjelandes luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne, idet det forudsættes, at De Faste Repræsentanters Komité vil udforme teksten endeligt i den nærmeste fremtid.

Direktivet tager sigte på at indføre en harmoniseret fremgangsmåde hvad angår effektiv håndhævelse af internationale sikkerhedsnormer i Fællesskabet ved hjælp af harmoniserede regler og procedurer for rampcheck af tredjelandes luftfartøjer, der lander i lufthavne i medlemsstaterne.

Der erindres om, at den første lovgivningsproces vedrørende dette spørgsmål blev afbrudt på grund af Gibraltar-spørgsmålet. Kommissionen forelagde i januar 2002 et nyt forslag, der i vid udstrækning var baseret på Rådets fælles holdning fra 1998. I det direktivforslag, der nu er forelagt, er Gibraltar-klausulerne medtaget, efter at parterne nåede til enighed om dette spørgsmål i første halvår af 2002.

LANDEVEJSTRANSPORT

ØKOPOINTS SYSTEM

(Løbenr. 16841)

Offentlig debat

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den østrigske, belgiske, italienske og nederlandske delegation stemte imod, sin fælles holdning til forslaget til forordning om indførelse af et økopoints system, som skal finde anvendelse i 2004 på lastvogne, der kører gennem Østrig.

Rådet noterede sig holdningerne hos de delegationer, der stemte imod forslaget, og hos dem, der opfordrede til, at der inden for den fastsatte frist findes en løsning på baggrund af det kompromis, man nåede frem til på samlingen i Rådet den 31. december 2002. Rådet besluttede at sende Europa-Parlamentet denne fælles holdning sammen med sin begrundelse.

Der erindres om, at formålet med udkastet til forordning som foreslået af Kommissionen er at forlænge hovedelementerne i det nuværende økopoints system - som udløber den 31. december 2003 - til også at gælde i 2004; der er planlagt en eventuel forlængelse for 2005 og 2006. I forbindelse med økopoints systemet skal hver lastvogn "betale" et vist antal økopoint for transitkørsel gennem Østrig - svarende til den kategori, køretøjet tilhører (EURO 0, 1, 2 og 3): de mest forurenende lastvogne (EURO 0) betaler flest økopoint.

Europa-Parlamentet afgav sin førstebehandlingsudtalelse den 12. februar 2003. Rådet kunne ikke acceptere nogen af de ændringsforslag fra Europa-Parlamentet, som Kommissionen havde godkendt.

I sin fælles holdning giver Rådet sin tilslutning til, at der indføres et "midlertidigt transitsystem" for 2004. Rådet godkendte også, at dette system forlænges for 2005 og 2006, hvis eurovignetteforslaget vedrørende betaling for brug af infrastrukturer ikke er blevet vedtaget henholdsvis den 31. december 2004 og den 31. december 2005.

Rådet har dog foretaget en række ændringer i forordningen som foreslået af Kommissionen. Rådet har for at fremme anvendelsen af miljøvenlige lastvogne forbudt transitkørsel, som udføres af EURO 0-køretøjer, undtagen sådanne der er indregistreret i Grækenland eller Portugal - under hensyntagen til lastvognparkens struktur i disse medlemsstater - samt transit af visse stærkt specialiserede køretøjer, som er meget dyre, og som har en lang økonomisk levetid.

Endvidere vil transitkørsel udført af EURO 4-standardkøretøjer (de nyeste køretøjer) ikke blive omfattet af det midlertidige transitsystem. Hvis systemet imidlertid forlænges for 2005 og 2006, bør Kommissionen foretage en analyse af transitkørsel udført af EURO 4-standardkøretøjer og begrænse antallet af disponible økopoint inden for de respektive kvoteintervaller, der er fastsat i Rådets fælles holdning. Hvis der ikke foregår nogen transitkørsel med EURO 4-standardkøretøjer, vil det maksimale kvoteinterval blive opretholdt; i tilfælde af transitkørsel med EURO 4-standardkøretøjer vil det antal point, der skal fordeles fra 2005 blive justeret nedad i overensstemmelse med resultaterne af Kommissionens analyse inden for grænserne af det tilsvarende minimale kvoteinterval.

ANDEN JERNBANEPAKKE

På grundlag af et samlet kompromis fra formandskabet nåede Rådet med kvalificeret flertal til politisk enighed, idet den franske, belgiske og luxembourgske delegation stemte imod, om sin fælles holdning til den anden jernbanepakke, dvs. de fire lovgivningsforslag om

- ☉ direktivet om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem; (*offentlig forhandling*)
- ☉ direktivet om jernbanesikkerhed i EU; (*offentlig forhandling*)
- ☉ direktivet om udvikling af Fællesskabets jernbaner ("Markedsadgang"); (*offentlig forhandling*)

(Løbenr. 16841)

- ☉ forordningen om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur; (*offentlig forhandling*)

og

- ☉ Rådets forordning om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om vilkårene for Fællesskabets tiltrædelse af konventionen og internationale jernbanebefordringer (COTIF) af 9. maj 1980 som ændret ved Vilnius-protokollen af 3. juni 1999.

Rådet vil efter endelig udformning i Jurist-lingvist-Gruppen og yderligere justeringer, som De Faste Repræsentanters Komité skal træffe afgørelse om, som A-punkt på en kommende samling vedtage sin fælles holdning med henblik på fremsendelse til Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure.

Kompromisset indeholder følgende elementer med hensyn til

- ☉ udkastet til direktiv om markedsadgang:
 - jernbanevirksomheder skal på rimelige vilkår og senest den 1. januar 2006 have adgang til hele jernbanenettet med henblik på jernbanegodstransport.
 - Desuden skal jernbanevirksomheder senest den 1. januar 2008 på rimelige vilkår have adgang til andre medlemsstaters infrastruktur med henblik på udførelse af alle former for jernbanegodstransport.
 - Kommissionen skal inden den 1. januar 2007 aflægge rapport om gennemførelsen af direktivet om markedsadgang. Endvidere vil Kommissionen inden udgangen af 2003 forelægge Europa-

æ Med hensyn til udkastet til direktiv om sikkerhed og navnlig spørgsmålet om underrettningsprocedurer for nye nationale sikkerhedsregler med et højere sikkerhedsniveau end de fælles sikkerhedsmål:

– skal en medlemsstat, inden en sådan regel vedtages, høre alle interesserede parter i god tid samt underrette Kommissionen, som skal forelægge udkastet til sikkerhedsregel for et særligt udvalg med henblik på udtalelse.

– Hvis Kommissionen finder, at udkastet til forskrift er uforeneligt med de fælles sikkerhedsmetoder eller med opfyldelsen i det mindste af de fælles sikkerhedsmål, eller at det udgør et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller skjult begrænsning af jernbanetransportoperationer mellem medlemsstaterne, vedtager den en beslutning rettet til den pågældende medlemsstat.

Den anden jernbanepakke udgør et samlet hele. Udkastene til direktiver vedrørende interoperabilitet og sikkerhed tager sigte på at gøre fremskridt med hensyn til sammenlignelige standarder. Direktiverne vil sammen med udkastet til direktiv om udvikling af Fællesskabets jernbaner (forslaget om "åbning af markedet") muliggøre den endelige gennemførelse af det indre marked for den europæiske jernbanesektor. Det Europæiske Jernbaneagentur bliver et teknisk organ med ca. 100 ansatte, der udelukkende på et rådgivningsmæssigt plan tilfører Fællesskabet den nødvendige ekspertise og midler til at træffe effektive skridt med hensyn til jernbanesikkerhed og navnlig interoperabilitet. Endelig fastsætter Rådets afgørelse Fællesskabets tiltrædelse af COTIF-konventionen om internationale jernbanebefordringer - hvorved EU sikres en styrket rolle i udviklingen af international jernbanetransport.

TUNNELSIKKERHED

Offentlig forhandling

(Løbenr. 16841)

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om forslaget til direktiv om minimumssikkerhedskrav for tunneler i det transeuropæiske vejnet.

Rådet noterede sig også de synspunkter, visse delegationer gav udtryk for med hensyn til den foreslåede klassifikationsordning, tidsplanen for gennemførelsen samt de finansielle virkninger.

I lyset af ministrenes indlæg pålagde Rådet De Faste Repræsentanters Komité at arbejde videre med udkastet til direktiv.

Det primære formål med forslaget er at forebygge alvorlige ulykker, som bringer menneskeliv samt miljø i fare og som eventuelt kan skade tunnelinstallationer. For det andet tager det sigte på at begrænse følgerne af tunnelulykker, f.eks. ved at sikre effektiv beredskabstjenesteindsats. Formålene skal gælde for nye og bestående TERN-tunneler der er over 500 m lange. For at opfylde målene foreslår Kommissionen, at der gennem en klassifikationsordning indføres et minimumssæt af sikkerhedsstandarder og en administrativ myndighed, som på flere niveauer overvåger tunnelsikkerheden.

EVENTUELT

SØTRANSPORT

Ordning for civilretligt erstatningsansvar ved olieforurening

Beskyttelse af særlig følsomme områder

Rådet noterede sig delegationernes holdninger til spørgsmål, der skal ses i sammenhæng med Prestiges forlis, nemlig på den ene side, påanmodning af den belgiske og den franske delegation, det civilretlige erstatningsansvar og skadeserstatning ved olieforurening samt på den anden side, på anmodning af den franske delegation, beskyttelse af særlig følsomme havområder.

Med hensyn til spørgsmålet om civilretligt erstatningsansvar fremhævede de to delegationer behovet for at ændre den internationale ordning for erstatnings ansvar i forbindelse med skadeserstatning ved

forureningskader som følge af udslip fra olietankskibe, således at det i højere grad afspejler princippet om, at forureneren betaler. Flere delegationer stillede sig positivt til dette forslag.

Med hensyn til spørgsmålet om særlig følsomme havområder var der bred støtte til initiativet fra fem delegationer (Spanien, Frankrig, Irland, Portugal, Det Forenede Kongerige) om at forelægge IMO et dokument om afgrænsning af særlig følsomme havområder langs deres kyster.

Der henvises til Rådets konklusioner af 6. december 2002: "Rådet

ANMODER INDTRÆNGENDE de medlemsstater, der har fælles interesser i følsomme havområder, om at indkredse og formulere samordnede forslag for de områder, der af IMO skal beskyttes som særligt følsomme havområder. ANMODER INDTRÆNGENDE IMO om at udvikle anvendelsen af instrumentet med at udpege følsomme havområder og særligt følsomme havområder.

BEKRÆFTER PÅ NY medlemsstaternes støtte til oprettelsen af en supplerende erstatningsfond inden for IMO til fordel for ofrene for olieforurening, som skal kunne dække alle fremtidige olieudslip op til 1 000 mio. EUR i EU's medlemsstaters farvande, som skal indeholde en mekanisme til hurtig betaling, og som kan være operationel inden udgangen af 2003, og at de medlemsstater, som er parter i de eksisterende globale erstatningsordninger, har til hensigt at ratificere den nye supplerende fond. ER ENIGE OM, hvis den supplerende erstatningsfond ikke skulle blive oprettet inden udgangen af 2003, med det samme at undersøge muligheden for en forordning om oprettelse af en fond for erstatning af skader ved olieforurening i europæiske farvande med henblik på at oprette fonden inden udgangen af 2003."

(Løbenr. 16841)

Der blev i dette spørgsmål også henvist til konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 21. marts i Bruxelles.

HORISONTALE SPØRGSMÅL

Liberalisering af transportydelser i forbindelse med forhandlingerne i GATS

CEMT's (Den Europæiske Transportministerkonference) 50-års jubilæum

Rådet noterede sig den belgiske delegations holdning til forhandlingerne inden for rammerne af den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS) for så vidt angår sektoren for transporttjenesteydelser og om CEMT's ministerråds 87. samling den 22.-24. april i Bruxelles, der markerer denne organisations 50-års jubilæum.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

EKSTERNE FORBINDELSER

Restriktive foranstaltninger mod Al-Qaida og Taliban - Undtagelser

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning 881/2002 om restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1452 (2002) om undtagelser fra indfrysningen af midler og økonomiske ressourcer. (dok. 7663/03)

Formålet med forordningen er at gennemføre den fælles holdning 2003/140/FUSP, som Rådet vedtog den 27. februar.

Forbindelserne med Polen - yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europa-aftalen mellem EU og Polen. (dok. 6608/03)

Kommissionen har haft to forhandlingsrunder med de ti associerede lande i Central- og Østeuropa om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet. For Polens vedkommende blev resultaterne af disse forhandlinger iværksat i januar 2001 i form af autonome overgangsforanstaltninger. Formålet med afgørelsen er at indarbejde disse resultater i en protokol, der skal erstatte de autonome foranstaltninger.

Forbindelserne med Rumænien - regionalstøttekort

Rådet vedtog et udkast til afgørelse, der skal træffes af Associeringsudvalget EU-Rumænien om et regionalstøttekort til vurdering af statsstøtte ydet af Rumænien. (*dok. 7513/03*)

I henhold til udkastet til afgørelse skal den maksimale bruttostøtteintensitet i Rumænien i nettosubventionsækvivalent begrænses til 50%. Den kan eventuelt hæves med 15 procentpoint brutto ved statsstøtte til små og mellemstore virksomheder. Maksimum udgør de øvre grænser for den samlede støtte, hvis der samtidig ydes støtte fra flere regionalstøtteordninger, uanset om støtten ydes med lokale eller regionale eller nationale midler eller fællesskabsmidler.

Afgørelsen (der skal træffes ved skriftlig procedure) finder anvendelse indtil den 31. december 2006 eller indtil datoen for Rumæniens tiltrædelse af EU, hvis denne falder tidligere.

HANDELSPOLITIK

Antidumping - ulegeret magnesium fra Kina

(Løbenr. 16841)

20

Rådet vedtog en forordning om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Folkerepublikken Kina. (*dok. 7074/03*)

Tolden indførtes i november 1998 ved forordning 2402/98 efter en undersøgelse på grundlag af en klage indgivet på vegne af den eneste EF-producent af ubearbejdet, ulegeret magnesium. I juni 2002 trak klageren sin anmodning tilbage, da EF-producenten havde indstillet produktionen.

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Den Europæiske Udviklingsfond - finansforordning

Rådet vedtog en rådsforordning om finansforordningen for den 9. Europæiske Udviklingsfond i overensstemmelse med de bestemmelser, der blev vedtaget om finansiering og forvaltning af Fællesskabets bistand i henhold til partnerskabsaftalen, der blev undertegnet i Cotonou (Benin) mellem staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og Fællesskabet og dets medlemsstater. (*dok. 6616/1/03 REV 1 (en)*)

Der fastsættes i forordningen nærmere bestemmelser om medlemsstaternes indbetaling af bidrag til 9. EUF og finansiel bistand til oversøiske lande og territorier, samt de betingelser, under hvilke Revisionsretten skal udøve sine beføjelser for så vidt angår EUF, og regler for forvaltning af eventuelle restbeløb fra tidligere europæiske udviklingsfonde.

Formålet med den er at sikre en hensigtsmæssig, hurtig og effektiv gennemførelse af de programmer og projekter, der finansieres i henhold til Cotonou-aftalen, som skal træde i kraft den 1. april, når den er ratificeret af to tredjedele af AVS-staterne, medlemsstaterne og Fællesskabet.

Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne - vedtægt*

Rådet godkendte et udkast til afgørelse, der fra den 1. juli 2002 skal justere den lønskala og det beskatningsgrundlag, der er fastlagt i vedtægten for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne, og besluttede at forelægge det for AVS-EF-Ambassadørudvalget til vedtagelse (ved skriftlig procedure). (*dok. 6374/03*)

SUNDHED

Reklame for tobaksvarer og sponsorering til fordel for disse*

Offentlig forhandling

Rådet vedtog under førstebehandlingen et direktiv om reklame for tobaksvarer og sponsorering til fordel for disse. I overensstemmelse med den politiske enighed, der blev opnået på samlingen i Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) den 2.-3. december 2002, blev direktivet

(dok. 3601/03 og 7240/03 ADD 1)

Direktivet tager sigte på at harmonisere de nationale regler om tobaksreklame i trykte medier, i radioudsendelser og ved brug af informationsamfundets tjenester samt om sponsorering af grænseoverskridende arrangementer med sigte på at fremme salget af tobaksvarer. Det skal samtidig sikre fri bevægelighed for de berørte medier og med henblik på at fjerne hindringer for, at det indre marked kan fungere efter hensigten. Endvidere tager det sigte på med nogle få undtagelser at forbyde reklame for tobaksvarer og sponsorering til fordel for disse i ovennævnte sektorer og tilfælde.

(Løbenr. 16841)